

Piloto Privado

Private Pilot



© 2026 Facundo Conforti. Todos los derechos reservados. Edición 2.

Publicado Aviation Bookstore ®

Aviation Bookstore ® es una marca registrada
Marca editorial independiente, no afiliada a Airbus SAS, Boeing Company,
ni a ninguna otra institución aeronáutica.

El contenido de este libro se desarrolla con fines educativos y de
formación profesional. Texto original de autoría humana.

Introducción

Una nueva forma de estudiar que revolucionará tu carrera aeronáutica para siempre. El idioma inglés y el idioma español conviven en la aviación a lo largo de toda tu carrera y en esta obra te mostraremos el camino para aprender todo sobre aviación en ambos idiomas al mismo tiempo.

En esta fabulosa e innovadora obra, las páginas pares están en español y las páginas impares están en inglés. Exactamente el mismo contenido, con las mismas explicaciones, en una página desarrollada en español, y al voltear la página, el mismo contenido desarrollado en idioma inglés.

Un programa de estudio pedagógicamente pensado para dar un paso hacia la evolución académica de los estudiantes de aviación. Aprender todo sobre la aviación, y al mismo tiempo, aprender todo sobre el inglés técnico aeronáutico, hoy es posible gracias a el desarrollo de esta obra.

Ya no deberás preocuparte por no saber inglés, aquí lo aprenderás sin darte cuenta, solo leyendo las lecciones de cada capítulo en español y comparándolas con la página siguiente en inglés, pero con la ventaja de ya conocer la temática sobre la que se desarrolla la lección.

Capt. Facundo Conforti



Índice

Capítulo 1 – Antes de volar

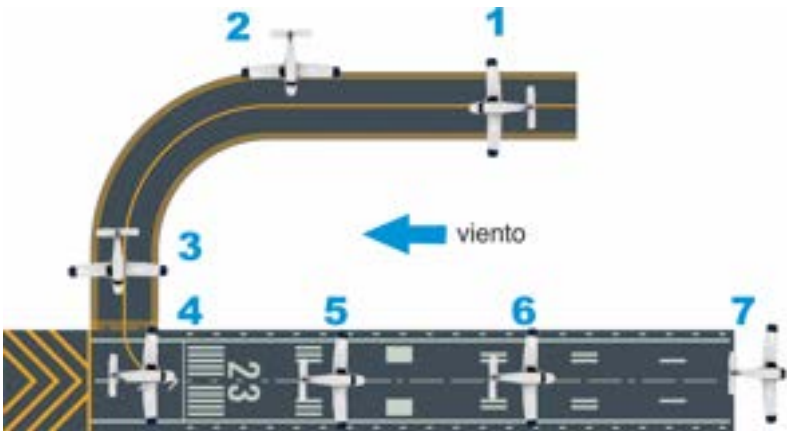
Formato de lectura bilingüe	09
Documentación Personal	10
Personal documents	11
Conocimientos del Avión	12
Aircraft Knowledges	13
Análisis de Manuales	20
Analysis of Aircraft Manuals	21
Análisis y Novedades de la Pista	22
Runway Analysis and News	23
Planificación del Vuelo	30
Flight Planning	31
Chequeo y Preparación del Avión	40
Plane Checking and Preparation	41

Capítulo 2 – Operación en tierra y en vuelo

Formato de lectura bilingüe	51
Importancia del Uso de las Listas de Chequeo	52
Importance of Using Checklists	53
Operaciones en tierra	62
Ground operations	63
Operaciones en vuelo	72
In-flight operations	73



CAPÍTULO 1 - Chapter 1
Antes de volar - Before Flying





Formato de lectura bilingüe

Estas por comenzar tu lectura bilingüe. El objetivo de este formato es que, no solo aprendas los principales conceptos de cada tema, sino que también los comprendas en su lectura en inglés. Esta herramienta bilingüe te permitirá estudiar todos los temas técnicos y, adicionalmente, aprender inglés con todos los términos técnicos aplicados a cada tema, pero comprendiendo el concepto general que acabas de leer en español.



El orden correcto de lectura de esta obra es comenzar por las páginas pares, en español, con el fin de comprender el concepto en general y, una vez aprendida la lección, volver a leer el mismo tema en la página impar pero en inglés.. [Aprenderás inglés, estudiando en español!



[Recuerda! No se trata de un libro de inglés, sino de un libro de aviación en dos idiomas. Dedicar tu concentración a aprender los temas de la materia y, poco a poco con el correr de las páginas, aprenderás mucho más de inglés de lo que imaginas.

Documentación Personal

Iniciando con la documentación personal, lo diferenciaremos según la situación actual de cada Piloto. Por un lado, y en primera instancia, nos encontramos como un “*Alumno Piloto Privado de Avión*” (**APPA**) y por otra parte llegamos al, ya consagrado, “*Piloto Privado de Avión*” (**PPA**). Si bien ambas partes cumplirán la misma función en cuando a las maniobras que vamos a estudiar, cada uno deberá poseer ciertos documentos que la otra parte no. Veamos:

Considerando que el APPA aun vuela con un instructor a su lado en cada uno de sus vuelos, podrá omitir algunos documentos, pero deberá contar con:

- ✓ Certificación Medica Aeronáutica.
- ✓ Autorización de los padres para realizar el curso y volar con instructor (si es menor de 18 años).
- ✓ Documento de Identidad.

Ahora bien, si quien vuela ya es PPA, podrá optar por volar sin la compañía de un instructor, y además de la documentación anteriormente mencionada, deberá agregar la siguiente documentación:

- ✓ Licencia Habilitante de PPA.
- ✓ Autorización de la escuela de vuelo para operar la aeronave.

Personal Documentation

Starting with the personal documents, we will differentiate them according to the present situation of each pilot. In the first instance, we are a "Private Pilot Airplane Student" (PPS) and in the second instance, we gain the renowned "Private Pilot" (PP) license. While both will fulfill the same function regarding the maneuvers we will study, each must have certain documents that the other does not. Let's see:

Considering that the PPS still flies with an instructor by his side on each of his flights, he may omit some documents, but he must have:

- Aeronautical Medical Certification.
- Authorization of parents to take the course and fly with an instructor (if you are under 18 years old).
- Identity Document.

However, if the person who flies is already PP, he can choose to fly without the company of an instructor, and in addition to the documentation aforementioned, he must add the following documentation:

- Private Pilot License.
- Flight school authorization to operate the aircraft.

These requirements may change, depending on each country.

Conocimientos del Avión

Demos los primeros pasos en la aviación y comencemos por conocer a fondo las partes mas importantes de nuestra aeronave, sus funciones e importancia de cada sección.

Los Ejes de Control: Todo avión posee tres movimientos básicos y cada uno de ellos trabaja sobre un eje del avión:



Ahora bien, cada movimiento generado sobre cada uno de estos ejes es controlado por las conocidas como **“Superficies de Control”** y son las tres que conoceremos a continuación. Cabe destacar que estas tres superficies son idénticas en cualquier avión, sea cual sea su tamaño.

Aircraft Knowledge

Let's take the first steps in aviation and start knowing the most important parts of the aircraft, their functions and the importance of each section.

Control axes: Every plane has three basic movements and each of them works on an axis of the plane:



However, each movement generated on each of these axes is controlled by the "Control Surfaces". They are three and we will learn them below. It should be noted that these three surfaces are identical in any aircraft, whatever their size.

Scan this QR code with your Smartphone or Tablet to see the explanatory video of this maneuver on our YouTube channel.

All videos are in Spanish



Los Alerones: Su funcionamiento aerodinámico será oportunamente detallado en el “Aula” cuando estudiemos los conceptos básicos sobre aerodinámica. Veamos ahora, su ubicación y funcionamiento para poder identificarlos y entender su importancia:

Esta superficie alar trabaja de forma asimétrica con su similar ubicada en el mismo sector del otro plano o ala del avión, es decir: **“cuando un alerón sube, el otro baja”**, logrando el siguiente movimiento con el cual concluimos que el avión gira sobre su **“eje longitudinal”**, generando un movimiento llamado **“ALABEO”**.



Desde la cabina de mando, los alerones son controlados con el comando de control, girándolo de un lado hacia otro según el viraje que necesitemos realizar. La importancia del uso de alerones está directamente relacionada con los **VIRAJES** que realizaremos en el avión ya que es la superficie primaria de control.



Ailerons: Let's see now, their location and operation so that we can identify them and understand their importance:

This wing surface works asymmetrically with its similar one located in the same sector of the other plane or wing of the aircraft, that is: "when one aileron goes up, the other goes down," achieving the following movement with which we conclude that the plane rotates on its "longitudinal axis", generating a movement called "ROLL".



From the cockpit, the ailerons are controlled with the control command, turning it back and forth according to the turn we need to make. The importance of the use of ailerons is directly related to the TURNS that we will make on the plane since it is the primary control surface.

